



EUROPSKA KOMISIJA
GLAVNO TAJNIŠTVO

Uprava A – Strategija, bolja regulativa i korporativno upravljanje
SG.A.1 – Prioriteti politike i program rada

ZAŠTITA VAŠIH OSOBNIH PODATAKA

Ova izjava o zaštiti podataka sadržava informacije o obradi i zaštiti vaših osobnih podataka.

Postupak obrade: Školski videonatječaj „ImagineEU” (u daljnjem tekstu „natječaj”)

Voditelj obrade podataka: Europska komisija, Glavno tajništvo, Odjel SG.A.1 „Prioriteti politike i program rada”

Broj upisa: DPR-EC-09286

Sadržaj

- 1. Uvod**
- 2. Zašto i kako obrađujemo vaše osobne podatke?**
- 3. Koji su pravni temelji za obradu vaših osobnih podataka?**
- 4. Koje osobne podatke prikupljamo i dalje obrađujemo?**
- 5. Koliko dugo čuvamo vaše osobne podatke?**
- 6. Kako štitimo vaše osobne podatke?**
- 7. Tko ima pristup vašim osobnim podacima i kome se oni otkrivaju?**
- 8. Koja su vaša prava i kako ih možete ostvariti?**
- 9. Podaci za kontakt**
- 10. Gdje možete pronaći detaljnije informacije?**

1. Uvod

Europska komisija obvezala se da će štiti vaše osobne podatke i poštovati vašu privatnost. Komisija prikuplja i dalje obrađuje osobne podatke u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka.

U ovoj izjavi o zaštiti osobnih podataka navode se razlozi zbog kojih se vaši osobni podaci obrađuju u kontekstu školskog videonatječaja „ImagineEU”, koji u okviru aktivnosti informiranja o europskoj građanskoj inicijativi organizira Odjel A.1 Glavnog tajništva Europske komisije.

Objašnjava se kako prikupljamo osobne podatke, postupamo s njima i štitimo ih, kako se ti podaci upotrebljavaju te koja su vaša prava u pogledu vaših osobnih podataka. Navedeni su i podaci za kontakt nadležnog voditelja obrade podataka kod kojeg možete ostvariti svoja prava, službenika za zaštitu podataka i Europskog nadzornika za zaštitu podataka.

2. Zašto i kako obrađujemo vaše osobne podatke?

Europska komisija provodi komunikacijske aktivnosti i aktivnosti informiranja u vezi s europskom građanskom inicijativom u skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/788 (Uredba o europskoj građanskoj inicijativi). Njezin je cilj upoznati „javnost s europskom građanskom inicijativom, njezinim ciljevima i funkcioniranjem (...), čime se doprinosi promicanju aktivnog sudjelovanja građana u političkom životu Unije”.

Školski videonatječaj jedna je od tih komunikacijskih aktivnosti i aktivnosti informiranja. Za potrebe natječaja Odjel SG.A.1 prikuplja i dalje obrađuje vaše osobne podatke kako bi vam pružio informacije o natječaju (prije, tijekom i nakon njega) i obradio vašu prijavu za sudjelovanje u natječaju. Prikupljeni podaci upotrijebit će se za provedbu natječaja. Za potrebe ovog natjecanja izradit će se obrazac za prijavu na internetskoj stranici <https://europa.eu/citizens-initiative>. Voditelj obrade podataka osobne podatke prikuplja putem internetske stranice i skeniranih obrazaca za suglasnost (podnesenih putem internetske stranice).

Za potrebe predodabira popis s podnesenim videozapisima i dostavljeni podaci bit će izdvojeni s internetske stranice i privremeno spremljeni na posebnu internetsku stranicu pohranjenu na poslužiteljima Europske komisije.

Vaše će podatke ručno prikupljati ugovorni izvršitelj (Netcompany – Intrasoft S.A., 2b, rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg, G.D. Luxembourg, e-adresa: ECI_team@eutaketheinitiative.eu).

Ugovorni izvršitelj ocijenit će svaki videozapis kako bi se osiguralo da su sve prijave ispravne i da su videozapisi prihvatljivi za objavu.

Deset videozapisa koji dobiju najveći broj glasova javnosti ocijenit će žiri koji se sastoji od: dva dužnosnika Europske komisije; jednog predstavnika Europskog gospodarskog i socijalnog odbora i dva predstavnika mreže komunikatora europske građanske inicijative (ambasadori europske građanske inicijative ili nacionalne kontaktne točke).

Videozapisi pobjednika bit će uređeni za potrebe natječaja i objavljeni na službenim računima društvenih mreža Europske komisije kao što su Facebook, YouTube, Instagram, LinkedIn i Twitter, internetskim stranicama Europa i u audiovizualnoj knjižnici Komisije.

Za šire komunikacijske i promotivne svrhe pobjednički videozapisi i fotografije mogu se dati na uporabu odabranim novinarima, nacionalnim agencijama i drugim tijelima EU-a ili se mogu koristiti za promotivne aktivnosti kao što su izložbe ili publikacije (npr. članci, objave na blogovima).

Osobni podaci neće se upotrebljavati za automatizirano donošenje odluka, uključujući izradu profila za potrebe izravnog marketinga.

3. Koji su pravni temelji za obradu vaših osobnih podataka?

Videonatječaj je organiziran kao aktivnost kojom se provodi članak 18. stavak 1. Uredbe o europskoj građanskoj inicijativi, kojim se od Komisije zahtijeva da „upoznaje javnost s europskom građanskom inicijativom, njezinim ciljevima i funkcioniranjem putem komunikacijskih aktivnosti i informativnih kampanja, čime se doprinosi promicanju aktivnog sudjelovanja građana u političkom životu Unije”.

Za postupke obrade osobnih podataka povezane s organizacijom, praćenjem i promicanjem natječaja te upravljanjem njime (uključujući fotografije, videozapise podnesene na natječaj i audiovizualne snimke tijekom svečanosti dodjele nagrada u Bruxellesu) potrebna je posebna privola predmetnih ispitanika (osoba čiji se podaci obrađuju) u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) 2018/1725 („ispitanik je dao privolu za obradu svojih osobnih podataka u jednu posebnu svrhu ili više njih”).

U skladu s člankom 8. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 o uvjetima koji se primjenjuju na privolu djeteta u pogledu nuđenja usluga informacijskog društva izravno djetetu, „obrada osobnih podataka djeteta zakonita je ako dijete ima najmanje 13 godina”. Videonatječaj nije otvoren za djecu mlađu od 13 godina.

Sudionici i njihovi roditelji / zakonski skrbnici moraju potpisati obrazac za suglasnost koji je potreban za:

1. sudjelovanje u natječaju (prijava, provedba natječaja, predodabir, dijeljenje najboljih videozapisa s vanjskim ugovornim izvršiteljem radi praćenja nagrade)
2. snimanje i/ili fotografiranje sudionika za potrebe natječaja, uključujući pojavljivanje u videozapisima
3. promidžbu natječaja i pet najboljih videozapisa putem kanala Komisije (na primjer: internetske stranice Europa, Komisijini računi na YouTubeu, Facebooku, LinkedInu, Twitteru i Instagramu)
4. promidžbu natječaja i pet najboljih videozapisa putem vanjskih kanala (na primjer: odabrane novinare, nacionalne agencije i druga tijela EU-a ili za promotivne aktivnosti kao što su izložbe ili publikacije).

Potpisivanjem obrasca za suglasnost sudionici i njihovi roditelji / zakonski skrbnici daju privolu u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu svojih osobnih podataka u te posebne svrhe i za pojavljivanje učenika u videozapisima.

Privola se može povući u bilo kojem trenutku slanjem obavijesti voditelju obrade podataka na SG-ECI-INFO@ec.europa.eu.

4. Koje osobne podatke prikupljamo i dalje obrađujemo?

U svrhu ovog postupka obrade voditelj obrade podataka prikuplja sljedeće kategorije osobnih podataka:

- *ime i prezime nastavnika u pratnji*
- *podatke za kontakt nastavnika/škole (e-adresa, telefonski broj, ime škole, zemlja)*
- *ime i prezime svakog učenika u timu*
- *datum rođenja svakog učenika u timu*
- *adresu prebivališta učenikâ*
- *potpise učenika u obrascu za suglasnost*
- *ime i prezime i potpis roditelja / zakonskih skrbnika u obrascu za suglasnost*
- *audiovizualni sadržaj: videozapis osobe ili bilo koji drugi sadržaj u kojem se osoba može vizualno prepoznati (URL videozapisa učitana na videoplatformu (YouTube/Vimeo))*
- *jezik videozapisa*
- *pisani pristanak: transkripte.*

Videozapisi snimljeni za potrebe natječaja te fotografije i audiovizualne snimke snimljene tijekom natječaja i svečanosti dodjele nagrada mogu se objaviti na internetskim stranicama natječaja i drugim internetskim stranicama Komisije uz pristanak sudionika i roditelja / zakonskih skrbnika u obrascu za suglasnost.

5. Koliko dugo čuvamo vaše osobne podatke?

Voditelj obrade podataka čuva vaše osobne podatke samo u razdoblju koje je potrebno kako bi se ispunila svrha prikupljanja ili daljnje obrade.

Svi osobni podaci povezani s organizacijom i provedbom natječaja (to uključuje informacije dane tijekom prijave, prije, tijekom ili nakon natječaja i dodjele nagrade) brišu se godinu dana nakon posljednje radnje povezane s natječajem.

Videozapisi koje sudionici izrade u okviru natječaja i koji nisu uključeni u konačni odabir čuvaju se najviše godinu dana od zaprimanja snimke.

Objavljeni promidžbeni i audiovizualni sadržaji te sadržaji za osposobljavanje, uključujući pobjedničke videozapise, čuvaju se na neodređeno vrijeme. Odabrani audiovizualni sadržaj može se zadržati, objaviti ili arhivirati za trajno čuvanje, u skladu s odredbama Zajedničkog popisa za čuvanje na razini Komisije (SEC(2022)400), u povijesne svrhe, odnosno kako bi se povijest i audiovizualna baština Komisije i Europske unije dokumentirala, sačuvala i bila dostupna.

6. Kako štitimo vaše osobne podatke?

Svi osobni podaci u elektroničkom obliku (e-pošta, dokumenti, baze podataka, učitane serije podataka itd.) pohranjuju se na poslužiteljima Europske komisije. Svi postupci obrade provode se u skladu s Odlukom Komisije (EU, Euratom) 2017/46 od 10. siječnja 2017. o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava u Europskoj komisiji.

Ugovaratelji Komisije obvezani su posebnom ugovornom klauzulom pri svakoj obradi vaših osobnih podataka u ime Komisije i obvezama u pogledu povjerljivosti koje proizlaze iz Opće uredbe o zaštiti podataka (GDPR – Uredba (EU) 2016/679).

Komisija je uspostavila niz tehničkih i organizacijskih mjera kako bi zaštitila vaše osobne podatke. Tehničke mjere uključuju odgovarajuće mjere za rješavanje pitanja sigurnosti na internetu, rizika od gubitka podataka, promjene podataka ili neovlaštenog pristupa, uzimajući u obzir rizik koji predstavlja obrada i prirodu osobnih podataka koji se obrađuju. Organizacijske mjere uključuju ograničavanje pristupa osobnim podacima isključivo na ovlaštene osobe kojima je nužno osigurati pristup za potrebe tog postupka obrade.

7. Tko ima pristup vašim osobnim podacima i kome se oni otkrivaju?

Pristup vašim osobnim podacima ima osoblje Komisije koje je odgovorno za organizaciju i provedbu postupka obrade, ostalo ovlašteno osoblje Komisije prema načelu „nužnog pristupa” te ovlašteno osoblje ugovornog izvršitelja (Netcompany – Intrasoft S.A). Te se osobe moraju pridržavati zakonskih odredaba i, kad je to potrebno, odredaba dodatnih ugovora o povjerljivosti.

Videozapise i obrazac za suglasnost za audiovizualne snimke zaprimiti će ugovorni izvršitelj i osoblje Komisije. Zaprimljeni videozapisi prosljedit će se žiriju.

U komunikacijske i promidžbene svrhe pobjednički videozapisi objavit će se na internetskim stranicama natječaja, a oni se mogu dijeliti s odabranim novinarima, nacionalnim agencijama i drugim tijelima EU-a, koji ih mogu upotrebljavati za daljnje promotivne aktivnosti kao što su izložbe ili publikacije (npr. članci, objave na blogovima).

Odabrani pružatelji usluga u organizacijske svrhe (kao što su savjetnici za komunikaciju) imaju ugovornu obvezu obrađivati osobne podatke u ime i u skladu s uputama voditelja obrade podataka, čuvati povjerljivost svih podataka koje obrađuju i štiti ih od neovlaštenog pristupa, uporabe i zadržavanja.

Kolačići

Kolačići su datoteke s kratkim tekstom koje se pohranjuju na korisnikovu uređaju (npr. računalu, tabletu ili telefonu) kad posjećuje internetsku stranicu. Kolačići se koriste za tehničko funkcioniranje internetske stranice (funkcionalni kolačići) ili za prikupljanje statističkih podataka (analitički kolačići).

Sudionici se za natječaj prijavljuju na internetskim stranicama Komisije. Kolačići koji se u tu svrhu pohranjuju na uređaju registriranog sudionika uređeni su politikom Komisije o kolačićima, koja je dostupna na: https://european-union.europa.eu/cookies_hr. Prihvatanje kolačića nije nužno za rad stranica, ali omogućuje bolje pretraživanje. Osobe čiji se podaci obrađuju mogu izbrisati ili blokirati kolačiće brisanjem povijesti svojeg posjeta stranicama. Time će se izbrisati svi kolačići sa svih internetskih stranica koje su osobe čiji se podaci obrađuju posjetili iz svojeg preglednika. Međutim, napominjemo da se neki pohranjeni podaci mogu izgubiti (npr. pohranjeni podaci o prijavi, željene postavke na internetskoj stranici).

Kako bi upravljali kolačićima ili ih onemogućili, osobe čiji se podaci obrađuju mogu slijediti odgovarajuće upute za svaku vrstu preglednika:

- [Microsoft Edge](#)
- [Internet Explorer](#)
- [Mozilla Firefox](#)
- [Google Chrome](#)
- [Safari](#)
- [Opera](#)

Ako ste posjetili internetske stranice natječaja i registrirali se, povijest vašeg posjeta stranicama čuva se najviše 13 mjeseci. Te se informacije potom brišu. Operacije prikupljanja, objedinjavanja i anonimiziranja provode se u podatkovnom centru Europske komisije u skladu s odgovarajućim sigurnosnim mjerama.

Kolačiće pohranjuje Europa Analytics, interna služba koja mjeri djelotvornost i učinkovitost internetskih stranica Europske komisije na portalu Europa. Više informacija dostupno je na: https://european-union.europa.eu/europa-analytics_hr.

Prihvatanje kolačića nije nužno za rad stranica, ali omogućuje bolje pretraživanje. Najmodernije preglednike možete namjestiti tako da spriječite postavljanje kolačića na svoj uređaj, ali je u tom slučaju moguće da ćete, svaki put kad posjetite internetsku stranicu, morati ručno prilagoditi neke željene postavke, a neke usluge i funkcije možda neće funkcionirati pravilno (npr. prijava na profil).

Informacije koje se prikupljaju s pomoću kolačića ne koriste se za identifikaciju korisnika, a podaci o navikama pregledavanja pod potpunom su kontrolom Komisije. Kolačići se ne koriste ni u koje druge svrhe osim onih koje su ovdje opisane.

Ako želite da vaši osobni podaci budu isključeni iz naših anonimiziranih, zbirnih statističkih podataka, možete odabrati tu opciju na našoj stranici s informacijama o kolačićima. Konkretno, kolačićima možete upravljati i/ili ih izbrisati.

Informatički alati trećih strana, uključujući društvene medije

Informatičke alate trećih strana upotrebljavamo radi informiranja o natječaju i njegove promidžbe putem najkorištenijih komunikacijskih kanala, uključujući društvene medije. Za detaljne informacije o tome kako Europska komisija koristi društvene medije pogledajte upis postupka obrade DPR-EC-00073 (Kako Europska komisija koristi društvene medije).

Za sudjelovanje u natječaju videozapis se mora učitati na Vimeo ili YouTube. Kako bismo vaš videozapis objavili na forumu i internetskim stranicama europske građanske inicijative te poveznice s naših internetskih stranica prosljedili na YouTube, Facebook, Twitter i Instagram, upotrijebit ćemo poveznicu koju ćete nam poslati u obrascu za prijavu.

Kad upotrebljavamo informatičke alate trećih strana za povezivanje s tim uslugama, radi zaštite vaše privatnosti pri učitavanju naših stranica na vaše računalo (ili druge uređaje) ne preuzimaju se kolačići niti ćete odmah biti preusmjereni na te društvene medije ili druge internetske stranice. Samo ako kliknete na gumb za pokretanje videozapisa, kolačić predmetnog društvenog medija instalirat će se na vašem uređaju. Ako ne kliknete ni na koji videozapis ili gumb društvenog medija, na vaš uređaj neće se instalirati kolačići trećih strana.

Za prikaz sadržaja trećih strana na našim internetskim stranicama porukom ćemo vas upozoriti da morate prihvatiti posebne uvjete tih trećih strana, uključujući njihove politike o kolačićima, nad čime Komisija nema kontrolu.

Savjetujemo korisnicima da prije korištenja usluge prvo pažljivo pročitaju relevantne politike zaštite privatnosti društvenih medija koje upotrebljavaju: [YouTube](#), [Vimeo](#), [Facebook](#), [LinkedIn](#), [Twitter](#) i [Instagram](#). Politika zaštite privatnosti pruža informacije o politici društva u vezi s prikupljanjem, daljnjom obradom i daljnjom uporabom osobnih podataka, pravima korisnika i načinima na koje korisnici mogu zaštititi svoju privatnost pri korištenju tih usluga.

Korištenje informatičkog alata treće strane ni u kojem slučaju ne podrazumijeva da Europska komisija podupire te treće strane ni njihove politike zaštite privatnosti. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost ako informatički alati jedne ili više trećih strana privremeno nisu na raspolaganju.

8. Koja su vaša prava i kako ih možete ostvariti?

Kao „ispitanik“ (osoba čiji se podaci obrađuju) imate posebna prava na temelju poglavlja III. (članci od 14. do 25.) Uredbe (EU) 2018/1725, posebice pravo na pristup svojim osobnim podacima i njihov ispravak ako su netočni ili nepotpuni. U određenim slučajevima imate pravo na brisanje svojih osobnih podataka, na ograničenje obrade svojih osobnih podataka, na prigovor na obradu te pravo na prenosivost podataka.

Ovisno o vašoj konkretnoj situaciji, imate pravo prigovora na obradu svojih osobnih podataka koja se zakonito provodi u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2018/1725.

Pristali ste dati svoje osobne podatke voditelju obrade podataka za ovaj postupak obrade. Privolu možete povući u bilo kojem trenutku slanjem obavijesti voditelju obrade podataka, i to slanjem e-pošte Glavnom tajništvu – Odjelu A.1 na SG-ECI-INFO@ec.europa.eu. Povlačenje privole neće utjecati na zakonitost obrade koja je provedena prije nego što ste povukli privolu.

Da biste ostvarili svoja prava, možete se obratiti voditelju obrade podataka, a u slučaju spora službeniku za zaštitu podataka. Ako je potrebno, možete se obratiti i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. Njihovi podaci za kontakt navedeni su u odjeljku 9. u nastavku.

Ako želite ostvariti svoja prava u pogledu jednog ili više konkretnih postupaka obrade, u zahtjevu navedite njihove detalje (tj. broj upisa kako je navedeno u odjeljku 10.).

9. Podaci za kontakt

- Voditelj obrade podataka

Ako želite ostvariti svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725, imate primjedbe, pitanja ili nedoumice ili želite podnijeti pritužbu u vezi s prikupljanjem i upotrebom vaših osobnih podataka, obratite se voditelju obrade podataka na e-adresu SG-ECI-INFO@ec.europa.eu.

- **Komisijin službenik za zaštitu podataka**

Za pitanja povezana s obradom vaših osobnih podataka na temelju Uredbe (EU) 2018/1725 možete se obratiti službeniku za zaštitu podataka (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu).

- **Europski nadzornik za zaštitu podataka**

Ako smatrate da su prava koja imate na temelju Uredbe (EU) 2018/1725 povrijeđena obradom vaših osobnih podataka za koju je odgovoran voditelj obrade, imate pravo obratiti se (podnijeti pritužbu) Europskom nadzorniku za zaštitu podataka (edps@edps.europa.eu).

10. Gdje možete pronaći detaljnije informacije?

Komisijin službenik za zaštitu podataka objavljuje registar svih dokumentiranih i prijavljenih postupaka obrade osobnih podataka koje provodi Europska komisija. Tom registru možete pristupiti na sljedećoj poveznici: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Ovaj je konkretni postupak obrade uvršten u javni registar službenika za zaštitu podataka pod sljedećim brojem upisa: DPR-EC-09286.